



# Jüdische Gemeinde Hameln

## Бюллетень



[JHG Home](#)

Апрель 2011 • Адар II–Ниссан 5771

[Программа](#)

### **Дорогие члены общины, друзья и покровители,**

Вот мы и прожили вместе с вами первые недели в нашей прекрасной новой синагоге. Естественно, мы еще пока находимся в стадии обживания, еще не распакованы все коробки и с организаторскими вопросами не все так, как в старом помещении. Но мы уверены, что по истечении ближайшего времени мы найдем решение этих вопросов и вернемся к нашей будничной жизни. Жители Хамельна также проявили большой интерес к нашей синагоге. В день открытых дверей нас посетили почти тысяча человек. Они осмотрели помещения синагоги и слушали с большим интересом, когда мы им рассказывали о современной еврейской жизни. Очень волнующими моментами было, когда к нам приходили люди, которые были свидетелями того, как во времена нацистского режима горела старая синагога. Мы услышали много хороших пожеланий и слов признания.

Вероятно, наши новые соседи были очень удивлены, когда они наблюдали, как к синагоге приближаются одетые в карнавальные для Пурима костюмы люди. Пестрый костюмированный Пурим мы отпраздновали 19 марта. Студент – раввин Adrian Schell поприветствовал присутствующих. Все вместе мы прочли историю праздника Пурим из свитка Эстер, каждый на своем языке. Дети внимательно слушали эту историю, и каждый раз при упоминании имени Амана они громко протестовали, топали и свистели. Кульминацией праздника стал Пурим-театр, подготовленный нашими членами общины под руководством Валерия Богачика. Прекрасные костюмы участники этого спектакля подготовили сами. Для немецкоговорящих членов общины и гостей Фаина Пельц после каждой сценки делала короткий перевод. Этот спектакль еще раз показал, насколько велика наша сплоченность. И не было необходимости понимать каждое слово. Веселье и большой талант наших артистов был достаточен, чтобы получить удовольствие от просмотра. Мимика и пение были замечательными, и это было настолько весело, что вся синагога смеялась одновременно. Мы хотим назвать тех, кто заслужил наши аплодисменты: Валерий и Дороти Богачики, Владимир Песок, Матвей Дворцис, Евгения Дроздова, Феана Энглер, Ева Школьникова, Лев Башмачников, Виктор Жильцов, Петр Шурупов и Фаина Пельц.

В заключении праздника все попробовали ументашпи, приготовленные курсом немецкого языка Полины Пельц. Это: Полина Пельц, Зоя Варшавская, Анастасия Кривцова, Ирина Евдокимова, Александра Константинова, Елена Горбачева, Елена Грабовская, Феана Энглер, Людмила Кравец, Дорит Богачик, Лариса Дворцис, Надежда Артомонова и Ольга Гер. Большое им всем спасибо! Само собой разумеется, мы передали членам общины, которые не смогли прийти на праздник, подарки с продуктами (шалахмонес).

Борис Маркасов и его группа «Хаг Самеах» пригласили присутствующих станцевать израильские танцы.

Это был очень веселый праздник, всем на удивление, какие замечательные таланты есть у нас в общине. Насладитесь прекрасными фотографиями этого праздника, которые сделал студент -раввин Adrian Schell.

### **Членские взносы**

Мы благодарим всех членов общины и круга друзей, кто уже уплатил членские взносы за этот год. Со строительством синагоги мы еще больше нуждаемся в своевременной уплате членских взносов. Сообщите нам, пожалуйста, если у вас поменялся адрес, особенно, если у вас поменялся электронный адрес. Письма, полученный по электронной почте, вы можете увидеть цветными. По простой почте это невозможно сделать, так как копии остаются черно – белыми.

### **Освящение**

Конечно, у нас у всех еще запечатлены в памяти прекрасные моменты открытия нашей синагоги. Мы прилагаем к этому письму серию фотографий, составленную студентом-раввином Adrian Schell.

### **Переезд и день уборки**

Огромное спасибо всем членам и не членам общины, оказавшим нам помощь в переезде 24 февраля. Особо хотим отметить: Heinrich Moos, Uwe Wolandowitsch, Julian Dohme, Dieter Schultz,

Dieter Vogelhuber, Rachel Dohme Jugendwerkstatt, Dr. Feyzulla Gökdemir (Paritätische Dienst), Владимир Песок, Григорий Маслович, Арон Каплан, Петр Шурупов, Валерий Богачик, Матвей Дворцис, Елена Горбачева, Любовь Песина, Полина Пельц. Всем большое спасибо !



Инаугурация



Пурим

Также мы хотим поблагодарить помощников, которые приняли участие в дне уборки старого помещения общины 13 марта. Это: Елена Горбачева, Юлия и Патриция Берковские, Полина Пельц, Владимир Песок, Rachel Dohme, Heidi Braun, Peter и Elke Wendt и Dieter Schultz.

### **Поездка в Нюрнберг**

17 марта Фаина Пельц и Rachel Dohme посетили министерство мигрантов и беженцев в Нюрнберге. Там прошла встреча представителей министерства с еврейскими общинами Германии, каждая из которых представила свои интеграционные проекты. Проект нашей общины был оценен положительно, а также была отмечена хорошая активная работа общины по вопросам интеграции в г. Хамельне.

### **Еврейская жизнь в апреле**

Внимание! Снова, как и в прошлые годы, имеется возможность купить к празднику Песах мацу и кошерное вино. Мы просим во время пасхальной недели с 18 по 26 апреля не приносить в общину мучные продукты.

### **Песах – праздник свободы**

Первый раз мы отпразднуем в нашей новой синагоге „Veitenu“ Песах. Наша раввин Irit Shillor проведет с нами пасхальный седер в понедельник 18 апреля в 17:00. В праздник Песах мы вспоминаем о наших предках, которые вышли из египетского рабства. 40 лет вел Моисей народ по пустыне. Мы помним также, что мы получили свободу, и наша синагога является местом достижения этой свободы. Наконец-то мы находимся в своем доме. Нам не нужно бояться того, что нам придется куда-то переезжать, или что будет поднята оплата помещения. Долгий путь, как у наших предков в пустыне, завершен. Мы пришли к нашей цели не на горе Синай, а в „Veitenu“ – в нашем доме. В этом и есть некая схожесть с историей наших предков. Мы чувствуем – как и все другие наши предшественники- нашу еврейскую принадлежность. Для некоторых из нас она проявляется в религиозной жизни, для других – в культурном разнообразии, как, например, музыка и театр.

Еврейский народ располагает долгой и многогранной культурной традицией. Эта традиция была спасением для многих людей, где религиозная жизнь по многим причинам была невозможна.

Мы не закрываем себя от других, но все же чувствуем себя лучше среди своих, делясь друг с другом общими историями, воспоминаниями и достижениями. Эта еврейская идентичность, будь – то культурная, религиозная или социальная, или смесь всего этого, и есть наша община. Что является характерным для нашей общины, и останется, надеемся, и в будущем, это семейная атмосфера. На шаббатном совместном ужине, или на концерте украинских песен, еврейских песен, в разговорах о предстоящих праздниках, встречах с известными писателями или просмотра картин Шагала - главное и значимое для нас отношение и обращение друг с другом.

### **5 встреча еврейской молодежи с Jehudith**

В пятницу 15 апреля нас снова посетит шлиха (воспитательница) Jehudith, которая подготовила для нашей молодежи интересную программу. Теперь есть возможность проводить в нашей новой синагоге замечательные встречи. Мы надеемся на ваше активное участие.

### **Занятия по ивриту**

Israel Edelstein предлагает занятия для взрослых по изучению иврита. Время занятий – каждый четверг с 18:30 по 19:30. Кто хочет посещать эти занятия, обращайтесь в бюро общины. Занятия состоятся при регулярном посещении. Мы будем очень рады, если этот курс состоится, так как в иврите находятся наши корни.

### **Круг друзей общины**

Мы приветствуем в кругу наших друзей г-жу Нину Заботину и г-на Norbert Baum. Мы рады будем их видеть на наших мероприятиях.

### **Мазел Тов – Поздравления**

Мы поздравляем члена правления Арона Каплана за награду за работу на общественных началах в нашей общине. Мазел тов, Арон!

Мы поздравляем нашу первую студентку Алину Трейгер с вступлением в должность раввина в общине Oldenburg, которое состоялось 27 марта.

## Пожертвования – Цедака

Сердечно благодарим членов общины и ее друзей за пожертвования общине и на строительство синагоги: Мы благодарим: г-жу Edith Hövelmann, либеральную еврейскую общину Бад Пирмонта, г-на Hans и г-жу Johanna Weltner, г-жу Rachel Dohme, г-жу Anne Atmbrecht, г-жу Sabine Demuth, семью Harold и Eva Brown, г-на Heinz-Helmut Sobottka, г-жу Barbara Lorenz-Vollmers, г-на Dr. Ulrich Knufinke, г-жу Gerda Harste, г-на Norbert Baum, Dr. Ivo Kirsten Schwartzkopf, г-на и г-жу Wandelt и г-на Dieter Schultz.

Мы благодарим г-на и г-жу Garbe за щедрое пожертвование в «День открытых дверей». В этот день было пожертвовано более 1000 Евро и мы благодарим всех жителей Хамельна за их интерес и доброжелательность !

Мы благодарим фирму «Lenze» за щедрое пожертвование в четырехзначном размере.

Мы благодарим Центральный Совет евреев Германии за финансовую поддержку строительства.

Мы благодарим раввина Arnold Zoref (США) за щедрые пожертвования.

Да будут благословенны все, кто внес свои щедрые пожертвования.

## Дерево жизни

Нашему дереву нужны новые листки. Заказывая листок, мы можем совершить одновременно две мицвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например, рождение, Бар- или Бат Мицва, свадьба, благодарность, годовщина смерти и в тоже время внести пожертвование на строительство синагоги. Формуляры находятся в бюро. Большое спасибо !

## Тода раба – Спасибо

Спасибо всем членам общины, кто принял участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

Мы благодарим всех, кто принял участие в открытии синагоги, помог при переезде и в проведении дня открытых дверей. От всего сердца спасибо !



## Соболезнование

По случаю смерти члена нашей общины Полины Хазановой, которая умерла 19 марта 2011г., выражаем соболезнование мужу Михаилу и дочери Людмиле.

Годовщина смерти::

Татьяна Ходос                      4.04.1998/ 8 ниссан 5758

Анна Потоцкая                      11.04.2000/ 6 ниссан 5760

Евгения Боришанская              26.04.2004/ 5 нияр 5764

Пусть земля им будет пухом. Молитву Каддиш мы прочтем во время богослужения вместе с родственниками. Поминальные свечи можно приобрести в бюро. Мы напоминаем Вам о необходимости позаботиться еще при жизни о доверенном лице в вопросах по захоронению. Формуляры находятся в бюро.

## Шалом

**Ваше праление**

## Программа за Апрель 2011 • Адар II–Ниссан 5771

Время работы бюро: Пон–Пят; 9:00–17:00

**Курсы немецкого языка:** П.Пельц и D.Vogelhuber, **танцевальная группа:** Б.Маркасов, **йога:** Э.Лебединская

**Библиотека/видеотека:** открыта по пон. и средам с 10:30–12:00

**Часы работы бухгалтера:** среда с 10:30–12:00

**Прием председателя общины:** первый вторник месяца с 18:00 до 19:00 по предварительной договоренности

Понедельник, 4 апреля	12:00	«Основы иудаизма». Ведет: Владимир Песок
Вторник, 5 апреля	15:00	Ежемесячное заседание правления (только для членов правления)
Пятница, 8 апреля	16:00	Урок Бар Мицвы
	17:30	Каббалат шаббат. Ведет: студент – раввин N. Ederberg
Суббота, 9 апреля	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет студент – раввин N. Ederberg
Понедельник, 11 апреля	12:00	Информационная встреча „Новые положения в пособии по базовому обеспечению». Ведет: Фаина Пельц
Четверг, 14 апреля		<b>Посещение общины раввином Irit Shillor</b>
	15:00	«Беседа за круглым столом» Пасхальные агада
Пятница, 15 апреля	16:00	Урок Бар Мицвы и 5-ая встреча еврейской молодежи с Jehudith
	17:30	Каббалат шаббат. Ведет Irit Shillor
Суббота, 16 апреля	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет Irit Shillor
Понедельник, 18 апреля	17:00	Пасхальный седер. Ведет Irit Shillor Для членов общины вход бесплатный, для гостей вход 10 €
Среда, 20 апреля	11:00	«Круг любителей русской книги». Ведет: А. Константинова
Суббота, 23 апреля	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведут: Ф. Пельц и R. Dohme
Воскресенье, 24 апреля	15:00	Воскресное кафе. Ведет П.Пельц
Вторник, 26 апреля	16:00	Лекция об искусстве Ведет: М. Ольвовская
Пятница, 29 апреля	17:30	Каббалат шаббат. Ведет Ф. Пельц и P. Wendt
Суббота, 30 апреля	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведут: Ф. Пельц и R. Dohme
<b>Мероприятия вне общины</b>		
Воскресенье, 17 апреля	17:00	Дом мировых религий в Steinbergen. Лекция «Занимательное изучение иудаизма». Ведет раввином Irit Shillor

### Российский

#### **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse 5, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [igh@jghreform.org](mailto:igh@jghreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: [racheldohme@jghreform.org](mailto:racheldohme@jghreform.org)

Dresdner Bank Hameln BLZ 254 800 21 Konto 0434032200